ŻEBBUĠ

KUNSILL LOKALI ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

RAPPORT ANNWALI AMMINISTRATTIV 2010

WERREJ

REVIŻJONI TAX-XOGĦLIJIET	1-2
IL-KUNSILL	3
VARJAZZJONIJIET FID-DĦUL U L-INFIQ	4-6
IR-RAPPORT TA' L-UDITURI U D-DIKJARAZZJONIJIET FINANZJARJI	7

1.0 Reviżjoni tax-Xogħlijiet

Ser inkunu qed nagħtu ħarsa lejn ix-xogħol li wettaqna u l-progress li għamilna matul l-aħħar sena ta' ħidma tal-Kunsill. Dan ir-Rapport Amministrattiv hu għas-sena 2010. Matul din is-sena wkoll, twaqqaf u beda jiffunzjona l-Kumitat Amministrattiv għal Marsalforn.

OFFERTI GĦAL XOGĦLIJIET, MATERJAL U SERVIZZI

Matul din is-sena, għamilna dawn is-sejħiet għall-offerti:-

- Provvista ta' konkos.
- Kostruzzjoni ta' bankini.
- Ġbir ta' skart domestiku mħallat.
- Żamma u manutenzjoni ta' toroq urbana u toroq mhux urbana.
- Tindif u manutenzjoni tal-latrini pubbliċi taż-Żebbuġ.
- Tindif u manutenzjoni ta' parki u ġonna.
- Servizzi ta' *Contracts Manager*.
- Servizzi ta' Perit.
- Akkwist u installazzjoni ta' *litter bins*.
- Provvista u installazzjoni ta' turf artifiċjali għall-*pitch* tal-futbol.

IL-ĦIDMA TAL-KUNSILL

Bħal kull Kunsill Lokali ieħor f' Malta u f' Għawdex, il-Kunsill taż-Żebbuġ huwa responsabbli minn diversi funzjonijiet obbligatorja u dawn huma fost l-oħrajn:-

- L-infurzar ta' ċertu liġijiet permezz tal-Kumitat Konġunt tal-LES b' rappreżentanza tal-Kunsill.
- Il-ġbir ta' l-iskart domestiku bieb bieb.
- Servizz ta' *bulky refuse collection.*
- Servizz ta' *skips on wheels* (ta' min jgħid li għandna 18 il-*skip on wheels* imxerrda mal-lokalita` kollha).
- Tlett *bring-in sites* għas-separazzjoni tal-iskart, waħda fiż-Żebbuġ u tnejn f' Marsalforn.
- It-tindif u ż-żamma fi stat tajjeb tat-toroq, il-latrini pubbliċi, il-ġonna u l-postijiet ta' rikreazzjoni, is-sinjali u l-marki tat-traffiku.
- It-tiswija tal-lampi tat-toroq imwaħħla mal-bini.

ĦIDMA SOĊJALI

Ser insemmu wħud mill-attivitajiet li ġew organizzata fil-qasam soċjali:-

- Inżammu l-attivitajiet annwali li jsiru għall-okkażjoni ta' Jum iż-Żebbuġ, it-28 ta' April. Il-Premju 'Ġieh iż-Żebbuġ 2010' ingħata lis-Sur Toni Farrugia.
- Festi Pawlini ġewwa Marsalforn.
- Attivita' tal-Karnival fil-pjazza.
- Kontribut fit-tmexxija taċ-Ċentru ta' matul il-jum għall-anzjani.

- Servizz ta' *internet* b' xejn għar-residenti.
- Xtrajna aktar kotba għall-librerija.
- Ittella' b' suċċess il-Musical 'Għeruqna' fiż-Żebbuġ.
- Tellajna l-*weekend* ta' attivitajiet 'Ilwien ir-Rebbiegħa' fiż-Żebbuġ.
- Għajnuna lill-Iskola Primarja Mons. Ġian Andrea Vella.
- Kompla jingħata s-sussidju lit-tfal ta' l-iskola primarja li jużaw is-servizz tal-*mini bus*.
- Ipparteċipajna fl-attivita' Clean Up the Sea li saret fil-Bajja ta' Marsalforn.
- Kors ta' taħriġ dwar l-użu tal-kompjuter.
- Servizz ta' tilqim kontra l-influwenza.
- Fi żmien il-Milied, saret ħarġa għall-anzjani tal-lokal.
- Kompetizzjoni għall-isbaħ presepji.
- Ħarġiet għat-tfal fuq il-*bumping cars.*
- Spettaklu ta' talent lokali fil-Bajja ta' Marsalforn.
- End of Summerfest – marċ mill-Banda Santa Marija taż-Żebbuġ mat-toroq ta' Marsalforn.

XOGĦLIJIET OĦRA MILL-KUNSILL

- Permezz tal-Kumitat Amministrattiv għal Marsalforn, applikajna u ngħatajna finanzjament mill-iskema Fondi Speċjali għal Kumitati Amministrattivi għal kisi bit-tarmak ta' parti minn Triq Santa Marija.
- Tlesta x-xogħol tat-tarmak fi Triq ix-Xwejni, parti minn Triq il-Qbajjar u Triq Sta Marija, Triq il-Forn u Triq Barda.
- *Railings* ġodda għal Marsalforn.
- Sistema ġdida ta' dwal għal Triq id-Duluri, Triq l-Isqof Pace u Triq il-Plejju.
- Irranġajna l-funtana tal-*promenade* tal-Qbajjar.
- *Playing equipment* ġdid għall-*playing field* taż-Żebbuġ.
- Passaġġ tal-injam għal persuni b' diżabilita' fuq il-Bajja ta' Marsalforn.
- Provvista ta' żebgħa u kiri ta' *hi-up* biex saru x-xogħlijiet ta' żebgħa fil-Bajja ta' Marsalforn u l-Bajja tal-Qbajjar mill-ħaddiema tal-*Beach Cleaning Section.*
- Naddafna u rranġajna diversi *water culverts*.
- Waħħalna numru ta' lampi tat-toroq.
- Ingħatat manutenzjoni lill-bankijiet kollha ta' fuq ir-raħal.
- Inbeda x-xogħol ta' manutenzjoni fuq il-bini tal-berġa.
- Tabelli ġodda tat-traffiku għal Marsalforn.

Dawn ix-xogħlijiet huma biss uħud mix-xogħlijiet li l-Kunsill Lokali taż-Żebbuġ kien impenjat jaħdem fuqhom matul din l-aħħar sena ta' ħidma. Nemmnu li dawn ix-xogħlijiet u oħrajn għenu biex kompla jitjieb l-ambjent kemm fiż-Żebbuġ kif ukoll f' Marsalforn.

Kav. Carmelo Saliba
Sindku

Diane Tagliaferro
Segretarja Eżekuttiva

ATTENDENZA FIL-LAQGĦAT

KUNSILL LOKALI TAŻ-ŻEBBUĠ

Numru ta' Laqgħat - 26

	Preżenti	Skużat	Assenti
Sindku			
Il-Kav. Carmelo Saliba	25	1	
Deputat Sindku			
Is-Sur Joe Bajada	25	1	
Kunsillieri			
Is-Sur Joseph Camilleri	25	1	
Is-Sur Harry Debono	17	7	2
Is-Sur Victor Refalo	25		1
Segretarja Eżekuttiva			
Is-Sinjura Diane Tagliaferro	23		
Is-Sur Carmelo Grima (Aġent Seg.)	3		

KUMITAT AMMINISTRATTIV GĦAL MARSALFORN

Numru ta' Laqgħat - 7

	Preżenti	Skużat	Assenti
Chairperson			
Is-Sinjura Maria Saliba	**7**		
Il-Viċi Chairperson			
Is-Sur Emanuel Debono	**3**	**4**	
Membri			
Is-Sinjura Carmen Camilleri	**6**	**1**	
Is-Sur George Sacco	**7**		
Is-Sur Joseph Zammit	**7**		
Segretarja Eżekuttiva			
Is-Sinjura Diane Tagliaferro	5		
Is-Sur Carmelo Grima (Aġent Seg.)	2		

3.1 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet Konsolidati tad-Dħul u l-Infiq

	a	b	c	a-b/b-a	a-c/c-a
DESKRIZZJONI	2010 ACTUAL €	2010 BUDGET €	2009 ACTUAL €	2010 BUDGET VAR €	2010 ACTUAL VAR €
Dħul					
Tal-Gvern	439,089.76	406,730.00	295,979.91	32,359.76	143,109.85
Bye-laws	16,989.89	25,875.00	12,839.28	(8,885.11)	4,150.61
Investiment	1,365.17	1,500.00	1,159.54	(134.83)	205.63
TOTAL	**457,444.82**	**434,105.00**	**309,978.73**	**23,339.82**	**147,466.09**
Infieq					
Salarji u Pagi	59,491.16	64,172.00	38,336.83	4,680.84	(21,154.33)
Manutensjoni u Xogħolijiet oħra	229,392.30	233,967.00	234,341.76	4,574.70	4,949.46
Infieq Kapitali	102,679.82	134,820.00	126,015.79	32,140.18	23,335.97
TOTAL	**391,563.28**	**432,959.00**	**398,694.38**	**41,395.72**	**7,131.10**
Bilanċ	**65,881.54**	**1,146.00**	**(88,715.65)**	**(18,055.90)**	**140,334.99**

3.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dħul fid-Dettall

	a	b	c	a-b	a-c
DESKRIZZJONI	2010 ATTWALI €	2010 STIMA €	2009 ATTWALI €	2010 BUDGET VAR €	2010 ACTUAL VAR €
Dħul			Apr - Dic		
Tal-Gvern					
Annwali	397,484.48	397,764.00	288,077.91	(279.52)	109,406.57
Supplimentari			2,936.00		(2,936.00)
Bżonnijiet Speċjali	41,050.00	8,966.00	4,966.00	32,084.00	36,084.00
Entitajiet Publiċi/Governattivi					
Oħrajn	555.28			555.28	555.28
	439,089.76	**406,730.00**	**295,979.91**	**32,359.76**	**143,109.85**
Bye-Laws					
Servizzi Komunitarji	985.00		295.00	985.00	690.00
Kontravvenzjonijiet ta' bye-laws	783.68		7,053.16	783.68	(6,269.48)
Kontribuzzjonijiet u donazzjonijiet	500.00	20,820.00	1,700.00	(20,320.00)	(1,200.00)
Ġenerali	14,721.21	5,055.00	3,791.12	9,666.21	10,930.09
	16,989.89	**25,875.00**	**12,839.28**	**(8,885.11)**	**4,150.61**
Investiment					
Interess Bankarju	1,365.17	1,500.00	1,159.54	(134.83)	205.63
Sigurtajiet tal-Gvern					
	1,365.17	**1,500.00**	**1,159.54**	**(134.83)**	**205.63**
TOTAL	457,444.82	434,105.00	309,978.73	23,339.82	147,466.09

3.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-Dettall

	a	b	c	b-a	c-a
DESKRIZZJONI	2010 ACTUAL €	2010 BUDGET €	2009 ACTUAL €	2010 BUDGET VAR €	2010 ACTUAL VAR €
Infieq					
Salarji u Pagi					
Onorarja tas-Sindku	8,923.83	6,300.00	4,499.82	(2,623.83)	(4,424.01)
Salarji u pagi ta' l-impjegati	38,681.04	43,444.00	28,143.00	4,762.96	(10,538.04)
Bonus	1,038.40	3,880.00	2,969.79	2,841.60	1,931.39
Dħul Supplimentari	484.52	546.00	242.26	61.48	(242.26)
Kontribuzzjonijiet ta' Sigurta Soċjali	3,408.08	4,002.00	2,481.96	593.92	(926.12)
'Allowances'	6,955.29	6,000.00		(955.29)	(6,955.29)
'Overtime'					
	59,491.16	64,172.00	38,336.83	4,680.84	(21,154.33)
Manutensjoni u Xogħolijiet oħra					
Dawl, ilma, telefon,etc.	5,115.35	6,384.00	6,268.94	1,268.65	1,153.59
Xiri ta' Materjal (Materials & Supplies)	582.66	1,000.00	622.74	417.34	40.08
Tiswijiet u manutensjoni	23,724.99	39,000.00	25,480.37	15,275.01	1,755.38
Kera	6,194.88	4,983.00	3,436.58	(1,211.88)	(2,758.30)
Sħubija f'Assoċjazzjonijiet Int.	439.40	1,000.00	688.00	560.60	248.60
Spejjes ta' l-Ufficju	3,665.01	6,000.00	4,921.58	2,334.99	1,256.57
Trasport	940.90	1,000.00	1,421.36	59.10	480.46
Vjaġġar/safar	(648.73)	3,500.00		4,148.73	648.73
Informazzjoni għall-Publiku	3,761.60	4,000.00	4,243.55	238.40	481.95
Servizzi b' Kuntratt	114,901.54	128,600.00	88,087.89	13,698.46	(26,813.65)
Servizzi Professjonali	10,496.19	6,000.00	5,271.03	(4,496.19)	(5,225.16)
Training		500.00		500.00	
Ospitalita u servizzi lill-Komunita	58,965.64	30,000.00	92,543.41	(28,965.64)	33,577.77
Spejjes Inċidentali	1,252.87	2,000.00	1,356.31	747.13	103.44
	229,392.30	233,967.00	234,341.76	4,574.70	4,949.46
Infieq Kapitali					
Xiri ta' propjeta					
Bini					
Titjib	33,633.68	10,000.00	46,606.53	(23,633.68)	12,972.85
Makkinarju u Apparat	869.70		658.00	(869.70)	(211.70)
Proġetti Speċjali	68,176.44	124,820.00	78751.26	56,643.56	10,574.82
	102,679.82	134,820.00	126,015.79	32,140.18	23,335.97
TOTAL	391,563.28	432,959.00	398,694.38	41,395.72	7,131.10

Id-Dikjarazzjoni Rikonċiljatorja Bankarja ma setgħetx issir billi meta sar ir-*reconciliation* tal-*bank statements* ta' Diċembru 2010 ma kienx ipprintjat ir-Rapport bl-*unreconciled transactions*.